

百人下回り本土 97 例 本土第 3 の XBB.1.5 は 18 日間に重複感染

自由時報 news.ltn.com.tw 2023-03-23 14:19

【記者：林惠琴／台北報導】

新たな新型コロナ患者 97 例はすべて本土症例、死者は 40 例増加になったが、中央疾病指揮センターはまた、本土第三例となった **XBB.1.5** 型の症例は 20 代の北部女性の重複感染であり、一度目に確診されてから 18 日しか経たぬうちに再び確定診断されていたことと、新たに増えた小児多系統炎症性症候群 (**MIS-C**) の 2 例にはいずれも心筋炎があったとしている。さらに、休制度による確診症例 54 例が追加された。

指揮センターの羅一鈞報道官は、「**COVID-19** 軽症患者の届出や隔離が免除された 3 月 20 日以降、3 月 21 日～23 日の日々平均新規感染者数が 109 例と新制度導入前の一か月における中等症患者と重症患者数の一日あたり平均 119 例をわずかに下回っている。また、3 月 17 日から 23 日における死者数が日々平均 34 例となったが、2 月～3 月中旬における確診症例を反映していることもあり、前の週の 41 例から減少している。死者のうち、92%には慢性疾患歴があり、69%が 3 回のワクチンを接種しておらず、92%が 60 歳以上であった。報告の趨勢や医療リソースの利用状況、経口抗ウイルス製剤の処方数および居住施設の陽性率などを総合し、流行が引き続き減少傾向にあると判断している」とした。

先週新たに増えた本土 27 例、輸入 54 例の合計 81 例のウイルスの遺伝子配列解析を完了したが、台湾では、**BA.2.75** 型が 20 例と 74%を占めて最多となり、これに **BA.2** 型と **BA.5** 型が各 5 例と次ぎその他に、**BF.7** 型や **BQ.1** 型、**XBB** 型が各 1 例となっている。うち、**XBB** 型については、本土第三例となる **XBB.1.5** 型で、北部在住の 20 代女性であり、2 月 18 日に新型コロナと確診されていたが、3 月 7 日に再び体調を崩しており、3 月 8 日に最初に軽症と診断されてから 18 日後に再び確定診断されている。彼女はすでに治癒して回復している。

羅一鈞報道官は、「現在、**BA.2.75** 型が主流株となっているが、**XBB** 型は、その他変異株と競合している。**XBB.1.5** 型は感染力が強くなっているが **BA.2.75** 型に取って代わる次世代の強力な株については観察を待つ。このほかにも **XBB.1.5** 型の輸入症例 10 例が見つかったが、日本からの 3 例、韓国からの 2 例及び米国や英国、タイ、シンガポール、ドイツで各 1 例となっている」と指摘している。

羅一鈞報道官はさらに、「新たに小児多系統炎症性症候群 (**MIS-C**) の重症例 2 例にはいずれも心筋炎があり、うち 1 例は 2 歳の女児で、慢性疾患歴はないが、は、一度もワクチンを接種しておらず、2 月 17 日に確定診断を受けたが、発熱や頸部リンパ節腫大、結膜炎、皮疹が現れ、入院期間中に心筋炎や血圧低下がみられたが、ステロイド、免疫グロブリンなどの投与を受け、**ICU** に入ることなく 16 日には既に回復退院できた」と語る。

もう一例は 1 歳男児であり、1 月 24 日に新型コロナと確診され、2 月 27 日に発熱や皮疹、結膜炎などの症状が相次ぎ現れ、3 月 1 日に病院を受診、検査で心筋炎と心不全が見つかり、**ICU** にて入院治療を受け、ステロイドの投与と免疫グロブリン治療を受けて 15 日に退院している。これまでの重症化した児童は累計で 316 例、うち **MIS-C** が 207 例を占めており、計 45 例が死亡している。

<https://news.ltn.com.tw/news/Taipei/breakingnews/4248851>

97 Local Cases Taiwan's 3rd XBB.1.5 cases were co-infected within 18 days

Liberty Times news.ltn.com.tw 2023-03-23 14:19

[Reporter Lin Huiqin / Report from Taipei]

97 new cases of COVID-19 were all local cases, 40 new deaths. The Central Epidemic Command Center also announced the third local case of XBB.1.5 was a reinfection of a female in her 20s in the north. The interval between the two diagnoses was only 18 days. Two new cases of multisystem inflammatory syndrome in children (MIS-C) were added, both of which had myocarditis. In addition, the old notification system added 54 confirmed cases.

Luo Yijun, spokesman for the command center, said, "Since March 20, when COVID-19 mild cases were exempted from notification and quarantine, From March 21 to 23, an average of 109 new cases were added every day, which was slightly lower than the daily average of 119 cases of moderate and severe cases in the month before the new system. From March 17th to 23rd, an average of 34 new deaths were added every day, which is a drop from 41 deaths in the previous week, mainly reflecting the confirmed cases from February to mid-March. Among the death cases, 92% had a history of chronic diseases, 69% had not received three doses of vaccines, and 92% were over 60 years old. Based on comprehensive reporting trends, medical resource utilization, the number of oral antiviral drugs prescribed, and the positive rate of residential institutions, the epidemic continues to show a downward trend."

Last week, 81 new cases of virus sequencing were completed, including 27 local cases and 54 overseas cases. In Taiwan, BA.2.75 had 20 cases, accounting for 74%, followed by 2 cases each of BA.2 and BA.5, followed by 1 case each of BF.7, BQ.1, and XBB. Among them, XBB is the third local case of XBB.1.5, a female in her 20s in the north with no history of going abroad, and was diagnosed with COVID-19 on February 18. However, she fell ill again on March 7, and was diagnosed with mild symptoms on Mar.8. The interval between the two diagnoses was 18 days, and she has recovered.

Luo Yijun pointed out "At present, BA.2.75 is still the mainstream strain, and XBB competes with other mutant strains, among them, XBB.1.5 has the most spreading advantage, but the next generation strong strain to replace BA.2.75 remains to be seen. Further, there are also 10 imported cases of XBB.1.5; i.e., 3 cases from Japan, 2 cases from South Korea, and 1 case each from the United States, the United Kingdom, Thailand, Singapore, and Germany."

Luo Yijun also explained there are 2 new cases of MIS-C in children with severe illness, all with myocarditis, One of the cases was a 2-year-old girl who had no history of chronic diseases and had not been vaccinated. She was diagnosed with COVID-19 on February 7, and developed fever, cervical lymphadenopathy, conjunctivitis, and rash on March 1. During hospitalization, he had myocarditis and low blood pressure. After treatment with steroids and immunoglobulin, he was not admitted to the intensive care unit.

The other case was a 1-year-old boy who was diagnosed with COVID-19 on January 24. Since February 27, he had symptoms such as fever, rash, and conjunctivitis, and he went to the doctor on March 1 and found myocarditis and heart failure. He was admitted to the intensive care unit and was discharged on the 15 after receiving steroid and immunoglobulin treatment. At present, there are 316 severe cases in children, of which MIS-C accounts for 207 cases, and 45 cases died overall.

..... 以下是中国語原文

確診跌破百例+97 本土 XBB. 1. 5 間隔 18 天重複感染

自由時報 news.1tn.com.tw 2023-03-23 14:19

〔記者林惠琴／台北報導〕武漢肺炎（新型冠狀病毒病，COVID-19）新增 97 例，均為本土病例，死亡新增 40 例，中央流行疫情指揮中心也公布本土第 3 例 XBB. 1. 5，為北部 20 多歲女性重複感染，兩次確診僅間隔 18 天，並新增 2 例孩童多系統炎症徵候群（MIS-C），均有心肌炎。另外，舊制通報回補 54 例確診。

指揮中心發言人羅一鈞表示，從 3 月 20 日 COVID-19 輕症免通報、免隔離上路以來，3 月 21 至 23 日平均每天新增 109 例，較新制前一個月每日中重症平均數 119 例略降，而死亡檢視 3 月 17 日至 23 日平均每天新增 34 死，較前一週 41 死呈現下降，主要仍是反映 2 月到 3 月中旬的確診個案。在死亡個案中，92% 具慢性病史、69% 未打滿 3 劑疫苗、92% 為 60 歲以上。綜合通報趨勢、醫療資源使用情形、口服抗病毒藥物開立數及住宿式機構陽性率等指標研判，疫情持續呈下降趨勢。

上週新增完成病毒定序 81 例，包含 27 例本土、54 例境外移入，在本土方面，以 BA. 2. 75 共 20 例、占 74% 最多，其次是 BA. 2 與 BA. 5 各 2 例，再來是 BF. 7、BQ. 1、XBB 各 1 例。其中，XBB 為本土第 3 例 XBB. 1. 5，是一名北部 20 多歲女性，無出國史，曾於 2 月 18 日確診 COVID-19，但 3 月 7 日再度發病，8 日確診輕症，兩次確診間隔 18 天，現已痊癒康復。

羅一鈞指出，目前 BA. 2. 75 仍是主流株，XBB 則與其他變異株互相競爭，其中以 XBB. 1. 5 最具有傳播優勢，但取代 BA. 2. 75 的下一代強勢株仍待觀察。另外，境外移入也有 10 例 XBB. 1. 5，入境國家分別為日本 3 例、韓國 2 例，以及美國、英國、泰國、新加坡、德國各 1 例。

羅一鈞並說明，兒童重症新增 2 例 MIS-C，均有心肌炎，其中 1 例為 2 歲女童，無慢性病史，未接種疫苗，2 月 7 日曾確診 COVID-19，3 月 1 日出現發燒、頸部淋巴結腫大、結膜炎、皮疹，就醫住院期間，有心肌炎、血壓降低等情形，經過類固醇、免疫球蛋白治療，未入住加護病房，已於 16 日康復出院。

另 1 例為 1 歲男童，1 月 24 日確診 COVID-19，2 月 27 日起陸續有發燒、皮疹、結膜炎等症狀，3 月 1 日就醫檢查發現心肌炎併心臟衰竭，收治於加護病房，經類固醇、免疫球蛋白治療後，也已於 15 日出院。目前兒童重症累計 316 例，其中 MIS-C 占 207 例，整體 45 例死亡。

20230323D 本土 97 例と百人切り 本土第 3 例 XBB.1.5 は 18 日間に重複感染（自由時報）